



Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala

www.vitoria-gasteiz.org

Obren azken kostuaren aitortpena - EIOZ
Declaración coste final de obra – ICIO (1)

Ogasun Saila / Zerga Kudeaketarako Zerbitzua
Departamento de Hacienda / Servicio de Gestión Tributaria

Tel.: 945 16 11 32
hacienda@vitoria-gasteiz.org

(1) Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga - *Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras*

SUBJEKTU PASIBOAREN DATUAK – DATOS DEL SUJETO PASIVO

1. abizena <i>Apellido 1</i>	2. abizena <i>Apellido 2</i>		
Izena / Enpresaren izena <i>Nombre / Razón social</i>	NAN/AIZ/IFZ <i>DNI/NIE/CIF</i>		

ORDEZKARIA – REPRESENTANTE

1. abizena <i>Apellido 1</i>	2. abizena <i>Apellido 2</i>		
Izena / Enpresaren izena <i>Nombre / Razón social</i>	NAN/AIZ/IFZ <i>DNI/NIE/CIF</i>		

JAKINARAZPENETARAKO DATUAK - DATOS PARA ENVÍO DE NOTIFICACIONES

Subjektu pasiboa – *Sujeto pasivo* Ordezkarria – *Representante*

Kalea <i>Calle</i>	Zenbakia <i>Número</i>	Letra <i>Letra</i>	Eskailera <i>Escalera</i>
Solairua <i>Piso</i>	Atea <i>Mano</i>	Posta-kodea <i>Cód. Postal</i>	Herria <i>Población</i>
Udalerrria <i>Municipio</i>	Lurraldea <i>Provincia</i>		
1. Telefon. <i>Teléfono 1</i>	2. Telefon. <i>Teléfono 2</i>	Posta elektronikoa <i>Correo Electrónico</i>	

Komunikazioa-jakinarazpena honela jaso nahi dut:
Deseo recibir la comunicación-notificación por / en: Posta – *Correo postal* Jakinarazpen elektronikoa - *Notificación electrónica*

OBARRI BURUZKO DATUAK – DATOS DE LA OBRA

DESKRIPZIOA – DESCRIPCIÓN

KOKALEKUA – UBICACIÓN

Kalea <i>Calle</i>	Zenbakia <i>Número</i>	Letra <i>Letra</i>	Eskailera <i>Escalera</i>
Solairua <i>Piso</i>	Atea <i>Mano</i>	Posta-kodea <i>Cód. Postal</i>	Herria <i>Población</i>
Udalerrria <i>Municipio</i>	Lurraldea <i>Provincia</i>		

LIZENTZIAREN DATA – FECHA DE LA LICENCIA **OBRA TXIKIEN DOSIERA – EXPEDIENTE DE OBRA MENOR**

--	--

JATORRIZKO KITAPENAREN IDENTIFIKAZIOA – IDENTIFICACIÓN LIQUIDACIÓN ORIGEN

Ordainagiri zenbakia – <i>Número de recibo</i>	
Oinarri zergagarria – <i>Base imponible</i>	€
Kuota – <i>Cuota</i>	€

**BENETAN EGINDAKO ERAIKUNTZA, INSTALAZIO NAHIZ OBREN AZKEN KOSTUA
COSTE FINAL DE LAS CONSTRUCCIONES, INSTALACIONES U OBRAS EFECTIVAMENTE REALIZADAS (2)**

(2) Obren azken kostuaren faktura edo fakturak – *Adjuntar factura o facturas del coste final de las obras*

Zenbatekoa - *Importe* €



Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala

www.vitoria-gasteiz.org

Obren azken kostuaren aitortpena - EIOZ
Declaración coste final de obra – ICIO ⁽¹⁾

Ogasun Saila / Zerga Kudeaketarako Zerbitzua
Departamento de Hacienda / Servicio de Gestión Tributaria

Tel.: 945 16 11 32
hacienda@vitoria-gasteiz.org

⁽¹⁾ Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga - *Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras*

BANKU-HELBIDERATZEA - DOMICILIACIÓN BANCARIA

KONTUAREN TITULARRA – PERSONA TITULAR DE LA CUENTA

1. abizena <i>Apellido 1</i>				2. abizena <i>Apellido 2</i>			
Izena edo sozietatearen izena <i>Nombre o Razón Social</i>						NAN/AIZ/IFZ <i>DNI/NIE/CIF</i>	
Finantza-erakundea – <i>Entidad Financiera</i>	IBAN	F.E.Kodea <i>Código E.F.</i>	Bulegoa <i>Sucursal</i>	KZ - DC	Kontu-zenbakia - <i>Número de Cuenta</i>		

DATA ETA SINADURA – FECHA Y FIRMA ^(*)

Gasteizen, (e)ko (a)ren (e)an En Vitoria-Gasteiz, a de de

Interesdunaren sinadura – *Firma de la persona interesada*

^(*)

Inprimakia sinatu aurretik, hurrengo orrialdean agertzen den datuen babesari buruzko informazioa irakurri beharko duzu.	<i>Antes de firmar el formulario, debe leer la información básica sobre protección de datos que se presenta en la página siguiente.</i>
---	---



Obren azken kostuaren aitortpena - EIOZ
Declaración coste final de obra – ICIO (1)

www.vitoria-gasteiz.org

Ogasun Saila / Zerga Kudeaketarako Zerbitzua
Departamento de Hacienda / Servicio de Gestión Tributaria

Tel.: 945 16 11 32
hacienda@vitoria-gasteiz.org

(1) Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga - *Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras*

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA
INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

<p>Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i></p>	Vitoria-Gasteizko Udala - Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK- CIF: P0106800F)
<p>Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i></p>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 - informacion@vitoria-gasteiz.org - www.vitoria-gasteiz.org
<p>Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i></p>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
<p>Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i></p>	<p>Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 legean aurreikusitakoarekin bat etorrita.</p> <p><i>Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales , así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015.</i></p>
<p>Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i></p>	<p>ADBAOko 6. artikulua.</p> <p><i>Artículo 6. Reglamento General de Protección de Datos.</i></p>
<p>Hartzaileak <i>Destinatarios</i></p>	<p>Datuak hirugarren bati komunika dakizkioke –soil-soilik Gasteizko Udalaren eta datu-hartzailearen eginkizun legitimoekin zuzeneko lotura duten xedeak betetzeko–, baita legeak datuak komunikatu beharra agintzen duen erakunde eta organoei ere.</p> <p><i>Los datos podrán ser cedidos a terceras entidades para el cumplimiento de fines directamente relacionados con funciones legítimas del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y de la entidad cesionaria, así como a las entidades u organismos a los que exista obligación legal de realizar comunicaciones de datos.</i></p>
<p>Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i></p>	<p>Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egingo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie datuei.</p> <p><i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos. Igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.</i></p>
<p>Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i></p>	<p>Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu.</p> <p><i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos.</i></p>